

第六回 日中国際ワークショップ  
現代中国における言語政策と言語継承—少数言語（ダグル語）を中心に

The 6th Japan-China Workshop

Language Policy and Language Inheritance in Modern China:

Focusing on Dagur and other Minority Languages

日時：2017年11月25日（土）13:00-18:00

会場：東京外国語大学本郷サテライト

共催：科学研究費補助金・基盤研究(C)「中国黒龍江省における危機に瀕するダグル語の社会言語学的研究」（16K02686・研究代表者：包聯群）

東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所基幹研究「多言語・多文化共生に向けた循環型の言語研究体制の構築 (LingDy3)」

**第一部**

**Session 1**

司会：原聖（女子美術大学）

HARA, Kiyoshi (Joshibi University of Art and Design)

13:00-13:10 開会：中国におけるダグル人及び梅リスダグル語の実態

Opening: the Present Situation of the Dagur Language in China

包聯群（大分大学）

BAO, Lianqun (Oita University)

13:10-13:35 中国におけるダグル語の実態及びその言語保護・継承活動について

The Present Situation the Dagur Language in China and its Preservation and Inheritance

丁石慶（中国・中央民族大学）

DING, Shiqing (Minzu University of China, China)

通訳：包聯群（大分大学）

BAO, Lianqun (Oita University)

13:35-14:00 黒龍江省チチハル市におけるダグル人の言語・文化継承に関する近年の活動とその動向について

Recent Activities on Language and Culture Inheritance of Qiqihar Dagur

高春梅 (中国・チチハル市民族高校、チチハル市ダグル学会会長)

GAO, Chunmei (National school of Qiqihar, China)

通訳：ハスゲルレ (首都大学東京)

Hasgerel (Tokyo Metropolitan University)

14:00-14:25 黒龍江省チチハル市梅里斯ダグル区におけるダグル人の家庭言語使用現状—特に個人の経験を踏まえてその実態を語る

Current Situations of Language Usage at Home by Dagur People in Meilisi District, Qiqihar City in Heilongjiang Province

多文忠 (中国・チチハル市梅里斯ダグル族区文化体育局)

DUO, Wenzhong (Culture Sports Bureau of Meilisi Dagur District, China)

通訳：陳曦

CHEN, Xi

14:25-14:35 休憩

Break

## 第二部

## Session 2

司会：呉人徳司 (東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所)

KUREBITO, Tokusu (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)

14:35-15:00 内モンゴル自治区モリンドワ旗のダグル語の特徴

Dagur language of Morindawaa Banner in Inner Mongolia

栗林均 (東北大学名誉教授)

KURIBAYASHI, Hitoshi (Professor Emrtitus, Tohoku University)

15:00-15:25 内モンゴル自治区フフホト市におけるダグル語の使用状況について

The Usage of Dagur Language in Huhhot City in Inner Mongolia

白音門徳 (中国・内蒙古大学)

Bayarmend (Inner Mongolia University, China)

15:25–15:50 遼寧省大連市における満洲語の継承活動について

On the Preservation and Inheritance of the Manchu Language in Dalian City of Liaoning Province

胡艶霞 (中国・大連民族大学)

HU, Yanxia (Dalian Minzu University, China)

通訳：陳曦

CHEN, Xi

15:50–16:00 休憩

Break

### 第三部

### Session 3

司会：栗林均 (東北大学名誉教授)

KURIBAYASHI, Hitoshi (Professor Emrtitus, Tohoku University)

16:00–16:20 チチハル市梅リスダグル区におけるダグル語の実態調査から見えること

What Can Be Seen from the Fieldwork of Meilisi District in Qiqihar City

呉人徳司 (東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所)

KUREBITO, Tokusu (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)

16:20–16:40 黒龍江省におけるホジェン語及びその保護・継承実態

The Present Situation of the Preservation and Inheritance: the Case of Hezhen in Heilongjiang Province

李林静 (成蹊大学)

LI, Linjing (Seikei University)

16:40–17:00 新疆ウイグル自治区におけるシベ語の保護・継承実態

The Present Situation of the Preservation and Inheritance: the Case of Sibe in Xinjiang Uighur Autonomous Region

児倉徳和 (東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所)

KOGURA, Norikazu (ILCAA, Tokyo University of Foreign Studies)

17:00–17:20 日本語の屈折形態産出に関する心的メカニズム

Mental Processing in the Production of Inflectional Morphemes in Japanese

張鵬 (中国・中南財経政法大学)

ZHANG, Peng (Zhongnan University of Economics and Law, China)

司会：落合守和（首都大学東京名誉教授）

OCHIAI, Morikazu (Professor Emrtitus, Tokyo Metropolitan University)

17:20–18:00 総合討論

Discussion